

**Assemblée générale  
Conseil de sécurité**

Distr. générale  
25 septembre 2001  
Français  
Original: arabe

**Assemblée générale**  
**Cinquante-sixième session**  
Point 166 de l'ordre du jour  
**Mesures visant à éliminer le terrorisme international**

**Conseil de sécurité**  
**Cinquante-sixième année**

**Lettre datée du 24 septembre 2001, adressée au Secrétaire général  
par le Représentant permanent des Émirats arabes unis  
auprès de l'Organisation des Nations Unies**

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint le texte de la déclaration d'un responsable du Ministère des affaires étrangères des Émirats arabes unis faisant état de la décision officielle du Gouvernement des Émirats arabes unis de rompre ses relations diplomatiques avec le Gouvernement taliban d'Afghanistan. Dans cette déclaration, les Émirats arabes unis déplorent que le Gouvernement taliban n'ait pas répondu aux efforts qu'eux-mêmes et d'autres États ont déployés pour le convaincre de livrer le dénommé Oussama Ben Laden afin qu'il soit soumis à un procès international équitable suite aux accusations portées contre lui dans le cadre des attaques terroristes qui ont eu lieu à Washington, à New York et en Pennsylvanie.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document de l'Assemblée générale, au titre du point 166 de l'ordre du jour, et du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,  
Représentant permanent  
(Signé) Abdelaziz Ben Naser **Al-Shamsi**



**Annexe à la lettre datée du 24 septembre 2001, adressée  
au Secrétaire général par le Représentant permanent des Émirats  
arabes unis auprès de l'Organisation des Nations Unies**

**Rupture des relations diplomatiques avec le Gouvernement taliban**

Le Gouvernement des Émirats arabes unis a décidé de rompre ses relations diplomatiques avec le Gouvernement taliban de la République d'Afghanistan.

Cette annonce a été faite aujourd'hui par un responsable du Ministère des affaires étrangères qui a déclaré que les Émirats arabes unis avaient déployé au cours de ces derniers jours des efforts intensifs auprès du Gouvernement taliban afin de le convaincre de se conformer à la demande du Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations Unies de livrer Oussama Ben Laden afin qu'il soit soumis à un procès international équitable suite aux accusations portées contre lui dans le cadre des attaques terroristes qui ont eu lieu à New York et à Washington le 11 septembre 2001, attaques qui ont fait des milliers de morts et qui constituent une menace pour la paix, la sécurité et la stabilité dans le monde entier.

Le responsable a déploré que le Gouvernement taliban n'ait nullement répondu à ces efforts déployés par les Émirats arabes unis et par d'autres États. Il a déclaré que les Émirats arabes unis considéraient qu'il leur était impossible dans ces conditions de maintenir des relations diplomatiques avec un gouvernement qui refusait de se conformer à la volonté clairement exprimée par la communauté internationale représentée par le Conseil de sécurité, et qu'ils avaient par conséquent décidé de rompre à compter de ce jour leurs relations diplomatiques avec le Gouvernement taliban d'Afghanistan.

Pour conclure, le responsable a déclaré que les Émirats arabes unis, soucieux de la sécurité du peuple afghan, étaient convaincus que les autorités responsables en Afghanistan réexamineraient leur position et se conformeraient aux demandes de la communauté internationale.

---